

★★★  
SUPERIOR

HOTEL  
**AURORA**  
*dal 1928*



Area Beauty & Relax

# Beauty & Relax Aurora



## ORARI DI APERTURA SAUNA

OPENING TIME - ÖFFNUNGSZEITEN 15.00 - 22.00

Sauna in caso di maltempo 10.00 - 22.00

Sauna when weather is bad - Sauna bei Schlechtwetter

# Beauty Etiquette

### • La Comodità della prenotazione

Per consentirci di soddisfare al meglio le Vostre richieste nei giorni e negli orari a Voi più graditi. Vi consigliamo di prenotare i trattamenti prima del Vostro arrivo.

Chiamando il numero 0039 0421 972027 o inviando un'email all'indirizzo: [info@hotelaurora.org](mailto:info@hotelaurora.org) In alternativa potrete fissare un appuntamento direttamente in Reception.

### Informazioni - L'appuntamento

Si prega di presentarsi alla Reception del Beauty circa 5 minuti prima dell'inizio del trattamento. In caso di un Vostro ritardo saremo costretti ad accorciare la durata del trattamento per rispetto nei confronti degli ospiti che Vi seguiranno.

### Salute

Vi preghiamo gentilmente di informarci anticipatamente in merito ad eventuali indicazioni o restrizioni mediche che debbano essere tenute in considerazione durante i trattamenti.

### Cancellazioni

Vi chiediamo quindi gentilmente di informarci per eventuali cancellazioni o cambi di orario, se possibile con 24h di anticipo. In caso contrario saremo purtroppo costretti ad addebitarVi il 70% del costo del trattamento.

# Beauty Etiquette

# Beauty Etikette

### • Make it easier and book ahead in advance

In order to be able to meet your needs about the days and times that are good for you, we recommend that you book your wished treatments before you arrive. You can call the number 0039 0421 972027 or send an email to: [info@hotelaurora.org](mailto:info@hotelaurora.org) You can also book some treatments at the reception.

### The Appointment

To fully enjoy the time of your treatment, we recommend that you arrive at the beauty centre reception approximately five minutes before. Unfortunately, if you arrive late, we will have to shorten your appointment.

### Health

Please tell us in advance if you suffer from any health problems or have any health complaints that may need to be taken into consideration during your treatment.

### Cancellations

It's always a shame when an appointment is cancelled and other guests cannot take advantage of it. If you need to cancel an appointment, please try to let us know at least a day in advance. If cancellations are made later, we will unfortunately have to charge you for 70% of the cost of the session.

### • Bequem reservieren

Wir empfehlen Ihnen, alle Behandlungen bereits vor Ihrer Anreise zu buchen, damit wir Ihre gewünschten Behandlungen und bevorzugten Termine rechtzeitig für Sie reservieren können. Tel. 0039 0421 972027 email: [info@hotelaurora.org](mailto:info@hotelaurora.org) Hotelrezeption.

### Der Termin

Um Ihre ganze Behandlungszeit genießen zu können, bitten wir Sie, sich ca. 5 Minuten vor dem termin unserer Spa-Rezeption zu melden. Bei Ver-spätungen müssen wir die Behandlungsdauer aus Rücksicht gegenüber den nachfolgenden Gästen verkürzen.

### Gesundheit

Bitte informieren Sie uns vor den Behandlungen über medizinische Indikationen oder Einschränkungen, die man in betracht zu ziehen muss.

### Stornierungen

Schade, wenn ein Termin storniert wird und andere Gäste ihn nicht können. Für kurzfristige Stornierungen geben Sie uns bitte mindestens einen Tag vorher Bescheid, ansonsten müssen wir leider 70% des Behandlungspreises verrechnen.

# Viso

## Face ~ Gesicht

### Classic

75 min. 80,00 €

#### Classic

- Regalate una nuova energia alla vostra pelle e donate tono ed elasticità alla muscolatura del Vostro viso per un aspetto luminoso e vitale.
- Pulizia del viso, peeling, regolazione delle sopracciglia, rimozione delle impurità, massaggio rilassante al viso e maschera adatta al tipo di pelle, applicazione siero e trattamento conclusivo.**
- Kick-start your skin's energy levels, give facial muscles extra tone and elasticity, and get a vibrant, radiant look.
- Basic cleansing, peeling, eyebrow shaping, deep cleansing, relaxing facial massage, specially selected face mask, serum and finishing treatment.**
- Schenkt Ihrer Haut neue Energie und sorgt für eine gestärkte und entspannte Gesichtsmuskulatur und für ein strahlend vitales Aussehen.
- Grundreinigung, Peeling, Augenbrauenkorrektur, Ausreinigung, entspannende Gesichtsmassage, speziell ausgewählte Gesichtsmaske, Serum und Abschlusspflege.**

### Tratt. Argilla sistemica

60 min. 60,00 €

#### Clay treatment ~ Tonerdeanwendung

- Azione: Drenante, Detossinante, Tonificante
- Action: Draining, Detoxifying, Toning
- Aktion: Entleeren, Entgiften, Tonen
- 

### Tratt. Ossigenante

55 min. 68,00 €

#### Oxygenating treatment Sauerstoffbehandlung

- Trattamento speciale per l'ossigenazione della pelle che ridà luminosità, tonicità e freschezza alle pelli stressate dagli agenti atmosferici e stress quotidiano.
- Detersione, tonificazione, esfoliazione con ossigeno, massaggio ossigenante e maschera rivitalizzante.**
- A special treatment that oxygenates the face and restores radiance, tone and freshness to skin that suffers from the effects of everyday stress and atmospheric agents.
- Cleansing, toning, oxygen exfoliation, oxygenating massage and rejuvenating mask.**
- Spezialbehandlung zur Sauerstoffanreicherung der Haut, die der von Umweltbelastung und Alltagsstress gezeichneten Haut wieder ihr Strahlen, ihre Spannkraft und Frische verleiht.
- Reinigung, Tonisieren, Sauerstoffpeeling, Sauerstoffmassage und belebende Gesichtsmaske.**

### Tratt. Torba

60 min. 60,00 €

#### Pear treatment ~ Tof-behandlung

- Azione: Detossinante, Stimolante, Ossigenante, Compatte
- Action: Detoxifying, Stimulating, Oxygenating, Compacting
- Wirkung: Entgiften, Stimulieren, Sauerstoffpressen, Verdichter

“L'uomo ha bisogno di due bellezze, una interiore ed una esteriore.”

Elisabeth Sigmund

La pelle del Vostro viso è al centro dei nostri trattamenti tradizionali di bellezza. Proprio a causa dello stress e dell'inquinamento ambientale cui è costantemente sottoposta, necessita di particolare attenzione, protezione e cure personalizzate. Ricordate che la pelle del viso è il vostro biglietto da visita.



## Tratt. Anti Age

Anti-age treatment ~ Anti-Age-Behandlung

- Un programma natural beauty per l'attenuazione delle rughe di espressione e da disidratazione della pelle. Grazie ad un rivoluzionario mix di principi che agiscono in sinergia, la pelle viene levigata e rassodata, stimolando il processo di ricambio cellulare. L'effetto è immediato!

**Pulizia del viso, peeling, regolazione delle sopracciglia, rimozione profonda delle impurità, massaggio al viso antiage, maschera lifting, applicazione di un apposito siero e trattamento conclusivo.**

- A natural beauty programme that helps to reduce fine lines and combat skin dehydration. A revolutionary blend of ingredients work together to smooth and firm the skin and boost the skin cell renewal process. Instant results!

**Basic cleansing, peeling, eyebrow shaping, deep cleansing, anti-age facial massage, lifting mask, special serum and finishing treatment.**

- Ein natural beauty Programm zur Milderung der Mimik- und Trockenheitsfältchen. Ein revolutionärer Wirkstoffkomplex bewirkt eine Glättung und Festigung der Haut und unterstützt die natürliche Zellerneuerung. Mit Sofort-Effekt!

**Grundreinigung, Peeling, Augenbrauenkorrektur, Tiefenreinigung, Anti-Age-Gesichtsmassage, Lifting-Maske, spezielles Serum und Abschlusspflege.**

80 min. 95,00 €

## Bellezza degli occhi

Beautiful eyes ~ Schönheit der Augen

- Trattamento, idratante e tonificante per la bellezza degli occhi.

**Regolazione sopracciglia.**

- A toning and moisturising treatment for gorgeous eyes.
- **Eye brow shaping.**

- Feuchtigkeitsspendende und tonisierende Behandlung für die Schönheit der Augen.

**Augenbrauen regulieren.**

## Tratt. Ristrutturante Viso

40 min. 40,00 €

Facial restructuring treatment  
Gesichtsrestrukturierende

- Azione: Idratante, Compattante, Ristrutturante

- Action: Moisturizing, Compacting, Restructuring

- Aktion: feuchtigkeitsspendend, kompaktierend, restrukturierende

## Tratt. Lenitivo

60 min. 55,00 €

Lenitive treatment ~ Beruhigende Behandlung

- Azione: Schiarente, Riepitilizzante, Idratante

- Action: Brightening, Rebalancing, Moisturizing

- Aktion: Aufhellen, Rebalancing, Feuchtigkeitsspendende Wirkung

◦ “A person needs two beauties: an inner and an outer one.”

Elisabeth Sigmund

Your face is at the very heart of our traditional beauty treatments. The skin of your face suffers from the effects of constant stress and pollution, so it needs extra special attention and protection, and customised skin treatments. Remember that your face is your business card and your skin is an essential part of this.

◦ “Der Mensch braucht zwei Schönheiten, eine innere und eine äußere.”

Elisabeth Sigmund

Im Mittelpunkt unserer klassischen Schönheitsbehandlungen steht Ihre Gesichtshaut. Sie ist ständig Stress, Gezeiten und Umweltbelastungen ausgesetzt, und braucht deshalb besonders viel Aufmerksamkeit, Schutz und individuelle Pflege - denn Ihre Haut ist Ihre Visitenkarte.

# Massaggi

## Massages Massagen

### Tradizionale Parziale 30 min. 35,00 €

Partial traditional ~ Klassische Teilmassage

- Il Massaggio tradizionale parziale ha un effetto rilassante che libera la mente e lo spirito.
- This partial traditional massage relaxes the body and releases the mind and spirit.
- Die klassische Teilmassage wirkt entspannend und befreit Geist und Seele.

### Tradizionale Completo relax 50 min. 60,00 €

Complete traditional  
Klassische Ganzkörper

- Contribuisce alla distensione della muscolatura, favorendo l'intera circolazione e il rilassamento.
- Helps to unwind muscles, boost circulation and relax the body.
- Die Massage dient zur Lockerung der Muskulatur und fördert die allgemeine Durchblutung und Entkrampfung.

### Viso - Nuca - Testa 30 min. 35,00 €

Face-Neck-Head  
Kopf-, Naken- und Gesichtsmassage

- Un rilassante massaggio al viso per staccare e recuperare nuova energia, abbinato ad un massaggio distensivo alla nuca e ad un massaggio stimolante alla testa.
- A relaxing face massage that restores energy, plus a relaxing neck massage and a stimulating head massage.
- Eine entspannende Gesichtsmassage zum Abschalten und Gewinnen neuer Energie, verbunden mit einer lockernden Nackenmassage und einer stimulierenden Kopfmassage.

### Massaggio Piedi 30 min. 35,00 €

Foot massage ~ Fußmassage

- Rilassante massaggio plantare per alleviare le tensioni muscolari e favorire l'eliminazione di tossine. In più avrete degli effetti positivi in modo riflesso su numerosi organi.
- A relaxing foot massage that alleviates muscular tension and helps to eliminate toxins. The benefits can also be felt on a number of other organs and on the signs left by passing of time.
- Entspannende Fußsohlenmassage zur Lösung von Muskelverspannungen und für eine bessere Giftstoffausscheidung. Außerdem erfahren Sie durch die Reflexzonenmassage positive Wirkungen an vielen Organen und nehmen sich Zeit für Ihren Körper.

◦ “Rilassati, prova a vagare senza meta in giro per il mondo: è così bello!”  
Kurt Tuscholsky

Il nostro corpo racconta la nostra storia, spesso caratterizzata da tensione e stress nella vita quotidiana. La frenesia e la mancanza di tempo per sé stessi lascia tracce che si preferirebbero rimuovere. Con manipolazioni delicate, tecniche mirate e trattamenti benefici per il corpo ci prenderemo cura di Voi. Le nostre mani Vi doneranno la preziosa sensazione di un completo rilassamento!



## Massaggio Riducente 45 min. 60,00 €

Reducing imperfections  
Anti-Cellulite-Massage

- Contribuisce a diminuire gli inestetismi dovuti alla cellulite con effetto modellante e rassodante.
- It contributes to reducing the imperfections caused by cellulite and has a reshaping, firming effect.
- Trägt durch ihre körperformende und glättende Wirkung zur Minderung von durch Cellulite bedingte Hautunschönheiten bei.

## Classico Svedese 60 min. 80,00 €

Classic Swedish massage  
Klassische schwedische Massage

- Presenta numerosi effetti benefici. Decontratturante, rilassante, tonificante, drenante.
- This treatment has many beneficial effects. It decontracts, relaxes, revitalises and drains.
- Diese Behandlung lässt zahlreiche wohltuende Wirkungen erleben.  
Muskellösend, entspannend, straffend und drainierend.

◦ “Relax. Try roaming the world with no particular destination. It’s wonderful!”  
Kurt Tuscholsky

Our body tells our own personal story, at times characterised by the stress and tension of everyday life. A fast-paced, busy life can sometimes leave an ugly mark that you’d rather get rid of. With our delicate messages, targeted techniques and body-friendly treatments, our expert hands will take care of you and give you that exquisite feeling of complete relaxation.

## Massaggio Drenante 50 min. 70,00 €

Lymph stimulation ~ Lymphstimulierende

- Drenaggio manuale del liquido interstiziale dei tessuti. Il principio si fonda su una tecnica di manipolazione molto delicata e permette di raggiungere un profondo relax e un equilibrio interiore. Inoltre questo tipo di massaggio ha un effetto disintossicante e depurativo.
- Manual drainage of tissue liquid. The idea is based on a highly delicate massage technique that generates complete relaxation and inner balance. This type of massage also has a cleansing detox effect.
- Manuelle Drainage der im Gewebe abgelagerten Flüssigkeit-ten. Das Prinzip basiert auf einer sehr sanften Massagetechnik, die zu tiefer Entspannung und innerem Gleichgewicht führt. Außerdem hat diese Massage eine entgiftende und entschlackende Wirkung.

## Massaggio Metamerico 50 min. 70,00 €

Metameric massage ~ Metameric Massage

- Trattamento molto efficace che lavora in profondità per riequilibrare il sistema nervoso. Rilassamento totale dalla testa ai piedi.
- Effective treatment that acts in depth to rebalance the nervous system. Complete relaxation from head to foot.
- Wirksame Behandlung, die tiefgreifend wirkt, um das Nervensystem wieder ins Gleichgewicht zu bringen. Vollkommene Entspannung von Kopf bis Fuß.

◦ “Entspanne dich. Lass das Steuer los.  
◦ Trudle durch die Welt. Sie ist so schön.”  
Kurt Tuscholsky

Der Körper des Menschen erzählt seine Geschichte, oft gezeichnet durch alltägliche Anspannung und Stress. Hektik, keine Zeit für sich zu haben, hinterlässt Spuren, die man gerne ablegen möchte.

Wir fangen Sie auf mit sanften Berührungen, gezielten Massagetechniken und wohlenden Körperbehandlungen. Unsere Hände schenken Ihnen den besonderen Luxus völliger Entspannung!

# Massaggi

## Massages Massagen

Per gli sportivi...

Massaggio sportivo .....  
pre gara ..... 45 min. 60,00 €

Before race sports massage  
Sportmassage vor dem Rennen

Massaggio sportivo .....  
post gara ..... 50 min. 70,00 €

Post race sports massage  
Sportmassage nach dem Rennen

Massaggio connettivale .....  
decontratturante profondo 50 min. 70,00 €

Tiefe Bindegewebemassage  
Deep connective massage

- Azione decontratturante, azione rilassante, aspetto circolatorio
- Decontracting action, relaxing action, circulatory perspective
- Dekontraktionsaktion, entspannende Aktion, Kreislaufspekt

PIÙ MASSAGGI PIÙ CONVENIENZA...

THE MORE TREATMENTS - THE CHEAPER THEY GET!  
IN DER MENGE BILLIGER...

**5 massaggi tradizionali parziali 4 + 1 gratis**    **€ 140,00**  
5 partial massages 4 + 1 free  
5 Klassische Teilmassagen 4 + 1 gratis

**5 massaggi tradizionali completi 4 + 1 gratis**    **€ 240,00**  
5 classic full body massages 4 + 1 free  
5 Klassische Ganzkörpermassagen 4 + 1 gratis

“Abbi buona cura del tuo corpo,  
è l'unico posto in cui devi vivere.”

“You only live once, but if you do it  
right, once is enough.”

“Tu deinem Körper etwas Gutes,  
damit deine Seele Freude hat darin  
zu wohnen.”



# Body

Anticellulite con fango 60 min. 70,00 €

Anti-cellulite mud treatment

Anti-Cellulite-Behandlung mit Schlamm

• L'azione caldo/freddo stimola il drenaggio dei liquidi e la lipolisi. Il trattamento ha un effetto depurativo, tonificante e levigante sui tessuti.

• The heat and the cold of this treatment stimulate the drainage of liquids and the breakdown of fats. Helps cleanse, tone and smooth tissues.

• Durch das Prinzip von Wärme und Kälte wird der Wasser- und Fettabbau angeregt. Das Gewebe wird intensiv entschlackt, gestärkt und gestrafft.

Piuma 30 min. 35,00 €

Feather ~ Feder

• **Massaggio mirato con fitoestratti specifici:**  
ad azione drenante, ortodermica, capillaroprotettrice e fortemente rinfrescante

• **Gezielte Massage mit spezifischen Phytoextrakten:**  
mit entwässernder, orthodermer, kapillarschützender und stark erfrischender Wirkung

• **Focused massage with specific phytoextracts**  
• with draining, orthodermal, capillary protective and strongly  
refreshing action

Gambe pesanti 45 min. 50,00 €

con bendaggio

Heavy legs bandage wrap  
Schwere Beine mit Bandagen

• Grazie alla combinazione di una selezionata miscela di pregiati oli essenziali con principi attivi vegetali il trattamento ha un intenso effetto sulla silhouette. Questo trattamento infonde inoltre un'intensa energia. Molto rinfrescante.

• This treatment has an incredible effect on the figure thanks to a select blend of high-end essential oils and active plant ingredients. Kick starts energy levels and is also wonderfully refreshing.

• Die Behandlung hat durch die Kombination ausgewählter und erlesener Mischungen ätherischer Öle und aktiver pflanzlicher Wirkstoffe einen intensiven Drainage-Effekt und fördert die Modellage der Körpersilhouette. Die Behandlung schenkt zusätzlich ein intensives Gefühl von Leichtigkeit und Energie. Sehr stark kühlend.



◦ “Il Massaggio è un rifugio, mi fa sentire lontano da ogni cosa, ma molto vicino a ciò che sono veramente.”

Duilio La Tegola

◦ “Massage is a refuge, it makes me feel far from everything, but very close to who I really am.”

Duilio La Tegola

◦ “Massage ist eine Zuflucht, ich fühle mich weit weg von allem, aber sehr nah an dem, was ich wirklich bin.”

Duilio La Tegola

# Mani & Piedi

Hands & Feet  
Hände & Füsse

## Manicure Express

25 min. 24,00 €

- Limatura delle unghie e applicazione dello smalto.
- Filing nails and applying nail polish.
- Feilen der Nägel und Auftragen des Nagellackes.
- 

## Manicure Deluxe

45 min. 35,00 €

- Peeling, manicure completa con massaggio delle mani e applicazione di uno smalto a scelta.
- Peeling, complete manicure with hands massage and nail polish of your choice.
- Peeling, komplette Maniküre mit Handmassage und Nagellack nach Wahl.

## Pedicure Express

25 min. 26,00 €

- Limatura delle unghie e applicazione dello smalto.
- Filing nails and applying nail polish.
- 
- Feilen der Nägel und Auftragen des Nagellackes.
- 

## Pedicure Curativo

50 min. 49,00 €

- Healing pedicure ~ Heilpediküre
- Pediluvio con oli aromatici, taglio unghie e limatura, taglio cuticola, asportazione calli e duroni, raspa, applicazione crema idratante, applicazione smalto.
  - Aromatic oil footbath, nail trim and nail file, cuticle trim, hard skin and callus removal, skin smoothing, application of moisturising cream and nail polish.
  - Fußbad mit Aromaölen, Schneiden und Feilen der Zehennägel, Entfernen abgestorbener Nagelhaut, Entfernen der Hornhaut und eventueller Hühneraugen, Auftragen einer Feuchtigkeitscreme, Lackieren der Zehennägel.

## Smalto Semipermanente

Semi-permanent nail polish  
Semi-permanenter Nagellack

sola applicazione	30min.	
application only - nur auftragen		30,00 €
rimozione	25min.	
removal - entfernen		20,00 €
rimozione + applicazione	50min.	
removal and application		45,00 €
entfernen und auftragen		



# Depilazione

## Depilation

labbro superiore	
upper lip - Oberlippe	8,00 €
mento	
chin - Kinn	8,00 €
labbro superiore e mento	
upper lip and chin - Oberlippe und Kinn	16,00 €
braccia	
arms - Arme	25,00 €

ascelle	
armpit - Achsel	15,00 €
zona bikini	
bikini zone - Bikinizone	20,00 €
gambe fino al ginocchio	
leg (up to knee) - Beine bis Knie	25,00 €
gambe (complete)	
full leg - Beine (ganz)	40,00 €

# Peeling

## Peeling Kristal Abbracciata dal sole

70 min. 75,00 €

Kristal peeling Embraced by the Sun ~ Kristal Peeling Von Der Sonne Umarmt

**• Ti piacerebbe avere un'abbronzatura dorata, omogenea e che dura a lungo?**

**Kristal:**

E' uno strumento ideale per detossinare il corpo, a base di oli vegetali e sale marino fossile, olio di soia, olio di palma, olio di jojoba e olio d'oliva, burro di karité e oli essenziali di palmarosa e lavanda. Kristal è in grado di apportare benefici energizzanti e mineralizzanti alla pelle rendendola più morbida.

**• Would you like a golden, even and long-lasting tan?**

**Kristal:**

It is an ideal tool for detoxifying the body, based on vegetable oils and fossil sea salt, soybean oil, palm oil, jojoba oil and olive oil, shea butter and essential oils of palmarosa and lavender. Kristal is able to provide energizing and mineralizing benefits to the skin making it softer.

**• Möchten sie eine goldene, gleichmässige und lange sonnenbräune?**

**Kristal:**

Es ist ein ideales Gerät zum Entgiften des Körpers, basierend auf pflanzlichen Ölen und fossilem Meersalz, Sojaöl, Palmöl, Jojobaöl und Olivenöl, Sheabutter und ätherischen Palm- und Lavendelölen. Kristal kann die Haut kraftvoll und mineralisierend beeinflussen und sie geschmeidiger machen.

# Pacchetti Beauty

## Beauty Packages Beauty Pakete

### La Donna Perfetta

160,00 €

The perfect woman ~ Die perfekte Frau

• **Manicure Deluxe**

Trattamento viso per lei ristrutturante

Peeling Kristal con sale marino

Massaggio tradizionale parziale

• **Manucure Deluxe**

• **Restructuring facial treatment for her**

Bio-aroma peeling with sea salt

classic partial massage

• **Maniküre Deluxe**

• **Aufbauende Gesichtsbehandlung für die Frau**

Bioaroma Peeling mit Meersalz

klassische Teilmassage

### Pacchetto Bimbi

35,00

Children Package ~ Kinderpaket

• **Lezione di detersione per i nostri cuccioli:**

Un trattamento che insegna l'importanza della corretta detersione e cura quotidiana della pelle del viso per diventare una vera Principessa/Principe

Manicure bimbi

• **Reinigungsunterricht für unsere Mäuse:**

Eine Pflege, die lehrt, wie wichtig die tägliche Reinigung und Pflege der Gesichtshaut ist, um eine echte Prinzessin/ein echter Prinz zu werden

Manicure for kids

• **Cleansing lesson for our puppies:**

A treatment that teaches the importance of proper cleansing and daily care of facial skin to become a true Princess/Prince

Kindermaniküre

### L'Uomo Perfetto

120,00 €

The perfect man ~ Der perfekte Mann

• **Pedicure Deluxe**

Trattamento viso per lui

Massaggio tradizionale parziale

• **Pedicure Deluxe**

• **facial treatment for him**  
classic partial massage

• **Pediküre Deluxe**

• **Gesichtsbehandlung für den Mann**  
klassische Teilmassage

### Pacchetto "Be unique Man"

140,00

"Be Unique Man" Package

Paket "Be Unique Man"

• **Massaggio decontratturante schiena + argilla torba Pulizia viso detox**

Trattamento "personalizzato": gli uomini, proprio come le donne, devono trattare problemi cutanei come la sensibilità, l'acne e l'invecchiamento, ma la pelle è diversa

• **Decontracting back massage + clay**

• **Facial cleaning**

"Personalized" treatment: men, just like women, have to deal with skin problems like sensitivity, acne and aging, but the skin is different

• **Rückenmassage + Torf Lehm**

• **Gesichtsreinigung**

"Personalisierte" Behandlung: Männer haben genau wie Frauen mit Hautproblemen wie Empfindlichkeit, Akne und Alterung zu kämpfen, aber die Haut ist anders

• In vacanza dedicate del tempo a Voi stessi e rigeneratevi con:

Massaggi rilassanti eseguiti

dalle delicate mani dei nostri esperti

Trattamenti Beauty personalizzati per Voi, il Vostro viso e il Vostro corpo.

## Pacchetto "Aurora"

Aurora Package ~ Aurora Paket

110,00

### • Bendaggio elastico con oli:

sono particolarmente indicati soprattutto nel periodo estivo. Utili a drenare e purificare riducendo il gonfiore degli arti inferiori e migliorando il sistema linfatico e circolatorio. Sono indicati soprattutto per chi ha cellulite o ritenzione idrica ai primi stadi, oppure gonfiore ed edemi.

**Trattamento rivitalizzante viso anti-age rimineralizzante e illuminante**

### • Elastic bandage with oils:

they are particularly suitable especially in the summer. Useful to drain and purify, reducing swelling of the lower limbs and improving the lymphatic and circulatory system. They are especially indicated for those who have cellulite or water retention in the early stages, or swelling and edema.

**Revitalizing anti-aging, remineralizing and illuminating face treatment**

### • Elastischer Verband mit Ölen:

Besonders im Sommer geeignet .Nützlich zum Abtropfen und Reinigen, indem die Schwellung der unteren Gliedmaßen verringert und das Lymph- und Kreislaufsystem verbessert wird. Sie sind besonders angezeigt für Personen mit Zellulitis oder Flüssigkeitsretention im Frühstadium oder Schwellungen und Ödemen.

**Revitalisierende Anti-Aging-, Remineralisierungs- und beleuchtende Gesichtsbehandlung**

◦ Dedicate time to yourself when you're on holiday and rejuvenate mind and body with: Relaxing massages performed by delicate, expert hands  
Beauty treatments designed just for you, your skin and your body

## Pacchetto "Farfalla"

155,00

Package "Butterfly"

Paket "Ein Schmetterling"

### • Laminazione delle ciglia:

E' una tecnica avanzata destinata ad esaltare le ciglia naturali, restituendogli spessore, corpo e curvatura. Le ciglia vengono nutriti dando una carica di cheratina, vitamine, elasticità e brillantezza. Saranno più visibili.

**Massaggio cervicale con oli essenziali riequilibranti**

### Fangoterapia:

Pregiosi benefici detoxinanti, drenanti e snellenti. I composti argillosi e di derivazione marina favoriscono la depurazione profonda del corpo

### • Eyelashes lamination:

It's an advanced technique designed to enhance the natural lashes, restoring their thickness, body and curvature. The lashes are nourished giving a charge of keratin, vitamins, elasticity and shine. They will be more visible.

**Cervical massage with balancing essential oils**

### Mud therapy:

Valuable detoxifying, draining and slimming benefits. The clay and marine compounds promote deep purification of the body

### • Wimpernlaminierung:

Es ist eine hochentwickelte Technik, die natürliche Wimpern hervorhebt und ihm Dicke, Körper und Krümmung zurückbringt. Gestillt werden die Wimpern mit einer Ladung Keratin, Vitaminen, Elastizität und Glanz – sie werden sichtbarer.

**Zervix-Massage mit ätherischen ausgleichenden Ölen**

### Wertvolle Detox-:

Abschwächungs- und Schlankheitseffekte. Lehm- und Meeresverbindungen fördern die Tiefenreinigung des Körpers

◦ Denken Sie im Urlaub auch mal an sich und  
◦ gönnen Sie sich etwas, das Ihnen guttut:  
entspannende Massagen unter den einfühlenden Händen unserer Profis  
Typgerechte Beauty für Ihre Pflege,  
Ihr Gesicht und Ihre Figur.

# Pacchetti Beauty

## Beauty Packages Beauty Pakete

### Pacchetto "Dolcemare" 120,00 €

Package "Dolcemare" ~ Paket "Dolcemare"

#### **Trattamento depurante corpo:**

azione drenante , rimineralizzante, idratante. Pregiosi benefici dei composti argillosi; i fosfolipidi favoriscono la depurazione profonda del corpo.

#### **Trattamento ossigenante al viso con bacchetta magica:**

Elementi nutritivi lavorati con l'alta frequenza al plasma ed ozono. Una biorivitalizzazione per la pelle esposta al sole.

#### **Body cleansing treatment:**

draining action, remineralizing, moisturizing. Precious benefits of clay compounds, phospholipids promote deep body purification.

#### **Oxygenating face treatment with magic wand:**

Nutrients processed with high frequency plasma and ozone. A biorevitalization for skin exposed to the sun.

#### **Körperreinigung:**

Entwässernde Wirkung, remineralisierende, feuchtigkeitspendende Wirkung.Die wertvollen Vorteile von Lehm- und Phospholipidverbindungen begünstigen die gründliche Reinigung des Körpers.

#### **Gesicht-Sauerstoff-Pflege mit Zauberstab:**

Mit hoher Plasma- und Ozonfrequenz verarbeitete Nährstoffe. Bioaktivierung der sonnenverwöhnte Haut.

### Trattamento Ristrutturante

#### Viso e Corpo

110,00 €

Facial and Body Restructuring Treatment

Umstrukturierende Behandlung für Gesicht und Körper

• La ristrutturazione è una procedura estetica che consente di riattivare i normali processi di turn over cellulare sommando stimolazione e rigenerazione.

Trattamento con sostanze biocompatibili che permettono il ripristino dei volumi, il ringiovanimento e, contemporaneamente, contrastano l'azione dannosa dei radicali liberi.

• Restructuring is an aesthetic procedure that allows normal cell turnover processes to be reactivated by adding stimulation and regeneration. Treatment with biocompatible substances that allow the recovery of volumes, rejuvenation and, at the same time, counteract the harmful action of free radicals.

• Die Umstrukturierung ist ein ästhetisches Verfahren, mit dem normale Zellumsatzprozesse durch zusätzliche Stimulation und Regeneration reaktiviert werden können. Behandlung mit biokompatiblen Substanzen, die die Wiederherstellung von Volumina, die Verjüngung und gleichzeitig die Bekämpfung der schädlichen Wirkung freier Radikale ermöglichen.



## Pacchetto Sunshine 50 min. 75,00 €

Sunshine Package ~ Sonnenschein Paket

### • Trattamento idratante viso e corpo

Massima idratazione, pelle compatta, morbida e vellutata. Il trattamento viene eseguito con una detersione del corpo con "Fluido corpo citrus fragrance" che contrasta i radicali liberi e ha un'azione nutritiva e idratante, indicata a tutti i tipi di pelle.

### • Face and body moisturizing treatment:

- Maximum hydration, firm, soft and velvety skin.  
The treatment is performed with a body cleansing with "Citrus fragrance body fluid" that contrasts free radicals and has a nourishing and moisturizing action suitable for all skin types.

### • Feuchtigkeitsspendende Gesicht- und Körperbehandlung:

Maximale Feuchtigkeit, kompakte und samtweiche Haut. Die Pflege erfolgt mit einer Körperreinigung mit "Fluido body citrus fragrance" welche freie Radikale kontrastiert und hat eine nährende und feuchtigkeitsspendende Wirkung, geeignet für alle Hauttypen.

## Pacchetto Cellulite Pelle liscia e gambe leggere 150,00 €

Cellulite Package - Silky soft skin light-as-a-feather legs

Cellulitepaket - Seidig weiche Haut und leichte Beine

### • Peeling Kristal con sale marino

Trattamento anticellulite con fango

Massaggio parziale riducente gambe

### • Kristal peeling with sea salt

### • Anti-cellulite mud treatment

Partial Relaxing leg massage

### • Kristal Peeling mit Meersalz

### • Cellulitebehandlung

Teilmassage Entspannungsmassage für Beine



Piazza Aurora, 8 · 30016 LIDO DI JESOLO · VENEZIA · Tel. (0039) 0421. 972027 · Fax (0039) 0421. 370971 · info@hotelaurora.org · www.hotelaurora.org